

Urgent Return Receipt Requested Sign Encrypt Mark Subject Restricted Expand personal&publi



SO KWUN WAT OZPLAN NO. S/TM-SKW/14
09/02/2023 02:19

From: [REDACTED]
To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>
File Ref:

Dear TPB Members,

Do you hear the people sing ? 841 objections. Or will this be another case of what the government wants, the government gets despite very strong local opposition.

Will this be like the case of the objections of residents at Kai Tak to the transitional housing project? Government officials now paint all opposition to its plans as unreasonable and lacking in civic responsibility. The following statement goes further in its threatening tone:

SCMP 3 Feb 2023

Hong Kong official warns against stirring up conflict over temporary public housing scheme as Kai Tak residents threaten to step up opposition

"Deputy Financial Secretary Michael Wong Wai-lun on Friday defended the government's "light public housing" scheme, which aims to build 30,000 transitional flats in eight locations, including 10,000 homes on a site designated for commercial development on Olympic Avenue in Kai Tak.

"It's not only unwise to constantly stir up social conflict, or even publicly bad-mouth the area's value, but it's also harmful to oneself and others," Wong said in a Facebook post

People who have invested their family life savings in purchasing a home should not be intimidated when voicing out their objections to plans that will negatively impact both their investment and quality of life. The board has a duty to consider their views.

Mary Mulvihill

From: [REDACTED]
To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>
Date: Wednesday, 30 November 2022 2:58 AM CST
Subject: AMENDMENTS TO THE APPROVED SO KWUN WAT OZPLAN NO. S/TM-SKW/13

AMENDMENTS TO THE APPROVED SO KWUN WAT OZPLAN NO. S/TM-SKW/13

Dear TPB Members,

can be good neighbours and friends.

<https://www.info.gov.hk/gia/general/201802/28/P2018022800398.htm> indicates that the number of retiring DS officers is increasing and with it the demand for PH units.

In light of circumstances in recent years and the need for DS to repair its relationship with the community, members should question if the current policy that encourages segregation is in the best interests to achieve social harmony.

Mary Mulvihill



TPB/R/S/TM-SKW/14-
C2

就草圖的申述提出意見
Comment on Representation Relating to Draft Plan

參考編號
Reference Number: 230210-121137-55125

提交限期
Deadline for submission: 10/02/2023

提交日期及時間
Date and time of submission: 10/02/2023 12:11:37

「提意見人」全名
Full Name of "Commenter": 女士 Ms. Lee Pui Lan

「獲授權代理人」全名
Full Name of "Authorized Agent": Lee Pui Lan

與意見相關的草圖
Draft plan to which the comment relates: S/TM-SKW/14

意見詳情
Details of the Comments:

申述編號 Representation No:	意見詳情 Details of Comments:
R841	<p>R841在申述中表明懲教署職員宿舍重建期間，將有大型車輛進出康輝路，而康輝路上下山路只有一條行車線，路面非常狹窄，擔心因此交通擠塞及阻礙復康巴士，救援車，及消防車等車輛進出入康復大樓，及改變土地及改變土地後居民將會增加，建議增加公共交通工具前往該地方。然而這建議將佔用了沒有剩餘所交通承載力。重建計劃在評估期間沒有計算3間院舍的1700名服務使用者及1000位職員，現時交通承載力已遠遠不能負荷3間院舍的1700名服務使用者，1000名職員，訪客及其他持份者，重建宿舍會引致災難性交通問題，如車輛擠塞由小欖倒灌往掃管笏等等。</p> <p>3間院舍的服務使用者，是較脆弱的一群持份者，當需要緊急救護服務時，在狹窄的康輝路遇上交通阻礙，不合情理地延長急救及送往接受治療的時間，阻礙人們生存的機會。城規會無視這潛在的危機，在預計將發生災難的今天，沒有停止重建宿舍的申請，是不合情理及有疏忽的。</p> <p>當3間院舍遇上火警，因為康輝路的交通阻塞，消防車不能迅速抵達現進行救援，這不但傷害人命，更是國際上的醜聞。</p>

TPB/R/S/TM-SKW/14-
C3

就草圖的申述提出意見

Comment on Representation Relating to Draft Plan

參考編號

Reference Number:

230210-134017-97336

提交限期

Deadline for submission:

10/02/2023

提交日期及時間

Date and time of submission:

10/02/2023 13:40:17

「提意見人」全名

Full Name of "Commenter":

先生 Mr. kong man wai

「獲授權代理人」全名

Full Name of "Authorized Agent":

kong man wai

與意見相關的草圖

Draft plan to which the comment relates:

S/TM-SKW/14

意見詳情

Details of the Comments:

申述編號	意見詳情
Representation No:	Details of Comments:
R841	<p>R841的意見是重建工程期間會產生噪音，而影響1700名服務使用者的生活，建議採用減低噪音工程技術，然而任何工程技術也會有建築噪音，對服務大樓1700名服務使用者構成滋擾，妨礙他們的院舍生活。寧靜是治療環境(Therapeutic Environment)重要的元素，而治療環境是復康的重要元素。缺乏寧靜的環境，大大減低了復康的素質，剝奪了他們享用應有治療環境的權利。</p> <p>在新生精神康復會入住的人們更需要安靜環境，免受到噪音的觸發，而引致精神病復發，帶來2次傷害。人們接受入住院舍治療，反而得不到治療環境，情何以堪！脆弱的院舍服務使用者，入住在社會福利署轄下的康復大樓而受到噪音的刺激，沒有得到應有的復康環境，是香港特區政府及國際的社會福利界的悲哀，市民不能接受的事情。入住院舍是接受服務康復，不應無辜受到宿舍建築噪音的影響。反對重建政府宿舍。</p>